

金匯MESONG 快NEVVSLETTER



NOVEMBER 2020

重要里程 KEY MOVEMENT





Successive Award Recognition Exemplifies Sheer Quality and Brilliance

Recognized by different construction industry representatives, design professionals and media across the world, MESONG successfully shortlisted from 1,136 designs from various countries, including China, the United States, the United Kingdom, Germany, Japan, and others, to **The 5th REARD Global Design Award and The 2nd REARD Urban Renewal Design Recommended List**, comes after being the winning project of the 2020 International Architecture Awards (IAA).

Martha Thorne, Executive Director of the Pritzker Prize for Architecture, which has a reputation as the "Nobel Prize in Architecture", is one of the key juries of the award. The award review criteria bring together many components to what it means to a building, not only focusing on design, but also the all-round superiority, including the security, functionality, comfort, aesthetics, adaptability, personalization, sustainability and creativity. The award ceremony will be held in late November. We look forward to receiving an encouraging result.

Good things come in pairs, MESONG recently also being awarded as **Honorable Mention in The 2020 Architecture MasterPrize (AMP)**. The panel of jury, comprise of top designers, architects, curators, and academics, select outstanding projects from over 1,500 entries around the globe. We are truly honored to be selected under the "Tall Building Category" and this remarkable achievement represents the effort of our professional team members is being recognized by the industry.

屢獲業界肯定 成就令人鼓舞

繼獲得2020年國際建築大獎(IAA)後,金匯MESONG得到由世界各地建築行業代表,設計專家和各大媒體的評審及認可,成功從1,136份來自中國、美國、英國、德國、日本等國家的設計作品中,成功入圍**第五屆REARD全球地產設計大獎暨第二屆REARD城市更新設計推薦榜**。

普利茲克建築獎(有「建築界的諾貝爾獎」的美譽)的執行總監瑪莎·索恩(Martha Thorne)為該獎項的重要評審之一,而作品評審以解構建築上不同的元素作標準:不只著重審美外觀設計,更會考慮到整體建築上的安全性、功能性、舒適性、美觀性、適應性、個性化、可持續發展及創意。獎項的頒獎典禮將於11月底舉行。我們期待能在頒獎台上獲得佳績。

好事一向成雙,金匯 MESONG 最近也被 **2020 年建築大師獎 (AMP) 授予榮譽獎**。由頂級設計師,建築師,策展人和學者組成的評審團從全球1,500多個參賽作品中評選出傑出的項目。我們真的很榮幸於「高樓建築類別」被選中為優秀作品,這非凡成就代表著我們專業團隊的努力得到了業界的肯定。







工地現場 SITE SNAP SHOT

Before the end of the rainy season in Cambodia in November, there are usually heavy rains. However, the MESONG team adheres to our consistently high standard, stand firm under the wind and rain to maintain the progress of the project with our contractor. We look forward to a beautiful sunny day in Cambodia after the rainy season soon.

柬埔寨在11月雨季將結束前,通常是滂沱大雨,但金匯團隊秉承一貫作風,無懼風雨,與承建商致力維護工程進度,大家期待雨季後柬埔寨天天放晴的好日子。



To cope with the latest market trend and facilitate business development, the professional MESONG China team regularly holds official online LIVE broadcast events. The topics cover the introduction of MESONG's characteristics and advantages, Cambodia's economic & investment environment, and investment strategy deployment in the post-epidemic period. We hope to help our clients in grasping the latest market information and seizing the best investment opportunities.

為配合國內市場趨勢及推動業務發展,金匯MESONG國內團隊定期舉行官方網上直播活動,主題涵蓋金匯MESONG的特色優點推介、柬埔寨的經濟及投資環境,以及後疫情時期的投資策略部署,務求讓國內客戶可以掌握最新市場資訊,捉緊最佳投資良機。

LIVE/直播









洞悉先機 INSIGHTS

Cambodia will be hosting the **32nd Southeast Asian Games** in 2023. There will be more than 7,000 athletes, about 3,000 senior officials and representatives of sports organizations from various countries, with a total of about 10,000 people coming to Cambodia for the game.

In order to host the Southeast Asian Games, the Cambodian government is building a new National Stadium in the capital, Phnom Penh. The venue covers an area of about 16.22 hectares, with a total construction area of 82,400 square meters, 5 floors in total. It is expected to be completed in 2021. The completed stadium will be a super stadium with 60,000 seats, which will become the new benchmark of Cambodian architecture and represents their international status.

The new National Stadium also symbolizes the friendly relationship between China and Cambodia. The exterior design of the venue resembles a sailing boat, the design selected by the Cambodian Prime Minister Hun Sen himself. Hun Sen expressed his gratitude to the Chinese government and people for their assistance and support for the construction of the stadium. The sailing boat symbolizes the long-standing friendly relationship between the two countries. Cambodia is China's "One Belt, One Road" strategic partner, and the two countries have always maintained close cooperative relations.

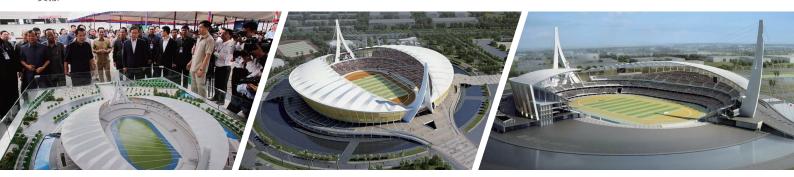
Hun Sen also pointed out that the new National Stadium will not only become the landmark of Phnom Penh, but also the centre for citizens of Phnom Penh to develop a healthy fitness routine, contributing to the future development of sports, culture and education in Cambodia.

柬埔寨將於2023年主辦**第32屆東南亞運動會**。屆時,預計將有超過7,000名運動員,以及各國高級官員、體育組織代表等約3,000人, 合共約10,000人參與。

為了舉辦東南亞運動會,柬埔寨政府正於首都金邊興建新國家體育場。該場館佔地面積約16.22公頃,總建築面積8.24萬平方米,共5層,預計於2021年完工。場館落成後將是一座擁有6萬個座位的特級體育場,成為柬埔寨建築的新標誌,象徵柬埔寨的國際地位。

新國家體育場亦象徵中國與柬埔寨的友好關係。該場館的外型設計如同一艘帆船,由柬埔寨總理洪森親自選定設計方案,洪森表示,感謝中國政府和 人民對體育場建設的援助和支持,帆船的樣式象徵了兩國悠久的友好關係。柬埔寨為中國「一帶一路」戰略伙伴,兩國一直保持密切合作關係。

洪森亦指出,新國家體育場不但會成為金邊的地標性建築,更會成為金邊市民開展全民健身運動的中心,為柬埔寨將來的體育、文化、教育發展帶來 盲獻。







發掘金邊

DISCOVER PHNOM PENE

One of the three most important festivals in Cambodia (besides Khmer New Year and Pchum Ben), namely The Water Festival, was celebrated from 30/10 to 1/11 along the Tonle Sap River in front of Royal Palace in Phnom Penh. The celebration usually happens in November, but sometimes in late October, depends on the full moon night. The festival last for three days, to commemorates the end of the country's rainy season, and celebrate the arrival of harvest season under the full moon. Celebration includes boat races, concerts, parade and fireworks, attracting several millions of people to visit each year.

At the convergence of three rivers on Diamond Island, MESONG's location allows you to witness the celebrations with the best view in town. You can own the experience and feel the atmosphere of celebrations right at your doorsteps.

柬埔寨最重要的三大節日之一(另外的是柬新年及亡人節) - **送水節**,剛於10月30日至11月1日在金邊皇宮前的洞里薩河沿岸舉行最大型的慶祝活動及典禮。 視乎月圓的日子,送水節通常是在11月或在10月下旬舉行。節日會持續三天,以紀念雨季結束,並慶祝滿月及迎接豐收季節的來臨。並會在洞里薩河及 沿岸舉行包括賽艇、巡遊、音樂會及煙花表演等,每年都會吸引過百萬人次的參與。

金匯 MESONG 位於鑽石島上三河交滙的優越地理位置,讓您足不出戶亦可以最佳角度親眼見證節日的盛況,感受在送水節期間熱鬧的氣氛。

2 Unique traditional activities during Water Festival 送水節其中兩項特色活動:

Loy Pratip 河上巡遊:

An illuminated fluvial parade. Historically a candle-lit naval procession, it has now become a spectacle where beautifully bedecked boats drift up and down the waterways in front of the Royal Palace.

這是一個充滿特色的河上巡遊。從前會是一艘艘點燃了蠟燭的海軍隊伍巡禮,給國皇檢視軍 隊的實力。如今,這演變成一項特別的慶典巡禮,精心佈置配合燈光的仿古船,在滿月及煙 花的陪襯下,浩浩蕩蕩在皇宮前的洞里薩河駛過。

Water Lantern 放水燈:

Symbolic meaning of the water lights is to worship the gods, send away the disasters, and welcome happiness. Young men and women will also pray for a good marriage with water lamps. 放水燈活動象徵敬拜神靈,驅逐災難和迎接幸福。 -些年輕人也會籍此祈求美滿婚姻





Developer 發展商







www.mesong.com







ner assonable care has been taken in the preparation of this publicity, the developer cannot be held responsible for any inaccuracies or omissions. The statements, information and depictions shall not be regarded or relied upon as statements or representations of facts, subject to such changes as may be required by the developer or the relevant authorities, and cannot form part of an offer or contract. Visual representations, digital images, models, show flat, illustrations, photographs, drawings, displays and at renderings are artists on sonity (which serve only to give an approximate idea of the project), and cannot be regarded as representation of facts. All plans and layouts are not to scale and are subject to changer amendment as may be directed or approved by the relevant authorities or by the architect. The floring relations are the proposed of the project of the subject to find survey. The information included in this publicity is accurate as at the time while shown and there may be changes subsequently as may be required chilects and relevant authorities. For the avoidance of any doubt, the information herein stall and for form part of the option of Sales and Furchase Agreement governing the terms and conditions of the sale and purchase of the units.